

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD**1. Identificación del producto y del fabricante**

Nombre comercial: BORANDO 15

Usos recomendados: Fertilizante foliar de uso agrícola.

Fabricante: S. Ando y Cía. S.A.C.I.I.F.

Dirección: Defensa 540 (C1065AAJ) Ciudad Autónoma de Buenos Aires;
Buenos Aires – Argentina.

Tel: +54 11 4342-4459 (rotativas) Fax: +54 11 4331-9162

Web: www.andoycia.com.ar

2. Clasificación de riesgos

1. Clasificación: Corrosión cutánea (Categoría 1B)
Toxicidad para la reproducción (Categoría 1B)
Toxicidad aguda (Categoría 4)

2. Clasificación de la Mezcla:



1.1.1. Símbolo:

1.1.2. Palabra de Advertencia: PELIGRO

1.1.3. Indicación de peligro H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H360 Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H312 Nocivo en contacto con la piel.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

3. Consejos de Prudencia

P201 Procurarse las instrucciones antes del uso.

P202 No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad.

P280 Usar guantes y equipo de protección para los ojos y/o la cara

P281 Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda.

P260 No respirar polvos.

P264 Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación.

P308 + P313 EN CASO DE exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico.

P301 + P330 + P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito

P303 + P361 + P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/ ducharse.

P363 Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

P304 + P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración.

P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.

P321 Tratamiento específico según indicación del profesional médico.

P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

3. Composición/Datos sobre los componentes

| Componentes | Concentración | Nº CAS | Nº EINECS | Clasificación |
|-----------------|---------------|------------|-----------|---------------|
| Ácido bórico | 60-65 % | 10043-35-3 | 233-139-2 | - |
| Monoetanolamina | 18- 23 % | 141-43-5 | 205-483-3 | Corrosivo |

4. Primeros Auxilios

En caso de accidente y ante una exposición masiva, se recomienda retirar inmediatamente al paciente del ambiente contaminado, alejar del lugar a otras personas o animales y que aquel que socorra al paciente evite su propia contaminación usando elementos de protección personal. Luego de retirado del área contaminada, si presenta pérdida de conciencia, colocar al paciente sobre su costado izquierdo con la cabeza extendida más baja que el cuerpo, a fin de evitar una probable broncoaspiración. Aflojar las ropas ajustadas, mantenerlo quieto y cumplir con las siguientes indicaciones de acuerdo a la vía de exposición:

Exposición inhalatoria. Llevar al paciente a un lugar bien ventilado. Despejar la vía aérea y verificar si respira espontáneamente. Administrar oxígeno con máscara de una sola vía u otros dispositivos médicos adecuados, si la respiración es dificultosa. No realizar maniobras como la respiración boca a boca, a fin de evitar la contaminación del rescatista.

Exposición cutánea. Retirar la ropa y lavar cuidadosamente la piel, incluyendo el cuero cabelludo, con abundante agua y jabón neutro. Guardar la ropa en una bolsa impermeable y cerrarla herméticamente.

Contacto con los ojos: Lavar los ojos con abundante agua, manteniendo los párpados bien abiertos durante 10 á 15 minutos.

Ingestión: No inducir el vómito ni tratar de impedirlo si se produce espontáneamente. No dar a beber leche u otras bebidas. Sólo si existen síntomas de irritación local (ardor de



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

garganta o náuseas) y el paciente está consciente, darle a beber unos sorbos de agua fría sin gas.

Síntomas de intoxicación aguda: Es severo irritante ocular. Contactos repetidos con la piel pueden causar irritación. La intoxicación con este producto puede causar malestar gastrointestinal, náuseas, vómitos.

Tratamiento: No posee antídoto específico. Aplicar tratamiento sintomático y de sostén. En todos los casos acudir inmediatamente al médico.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

5. Medidas contra el fuego

No inflamable.

Medios de extinción: En incendios pequeños usar polvos químicos secos, dióxido de carbono o rocío de agua. En incendios grandes, emplear agua pulverizada, niebla o espuma regular.

Procedimientos de lucha específicos: Evacuar al personal a un área segura. Usar aparatos de respiración autónoma (SCBA). Vestir equipos de protección total. Mover los contenedores si puede hacerse de forma segura. Hacer un dique de contención para el agua que controla el fuego y su desecho posterior. Enfriar los tanques y recipientes presentes en el área afectada con spray de agua. No utilizar un chorro compacto de agua ya que podría esparcirse y extender el fuego.

Peligros específicos: En un incendio pueden producirse gases tóxicos e irritantes por la descomposición térmica o combustión. Puede provocarse humo negro debido a que el producto contiene componentes combustibles orgánicos.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales: Aislar el área y negar la entrada a personas que no sean necesarias, manteniéndolas fuera. Utilizar los elementos de protección personal recomendados para este producto: ropa protectora adecuada (pantalón largo y chaqueta de mangas largas), guantes impermeables, máscara y protector respiratorio (SCBA).

Precauciones ambientales: Evitar que el producto se propague e ingrese a los desagües o conductos de agua.

Métodos y materiales de contención: Aislar el área y negar la entrada a personas que no sean necesarias, manteniéndolas fuera. Utilizar los elementos de protección personal recomendados para este producto. Evitar que el producto alcance corrientes o fuentes de agua. Hacer endicamientos de manera de confinar el derrame y proceder a absorberlo con una sustancia absorbente no combustible, como arcilla, arena o tierra. Recoger o bombear los desperdicios en un tambor e identificarlo adecuadamente para su disposición final.

7. Manipuleo y almacenamiento

Medidas de precaución personal: Evitar el contacto con los ojos, piel o ropas. No fumar, comer ni beber mientras se manipula o aplica el producto. Utilizar equipos de protección personal (guantes de goma, chaqueta, protector facial y respiratorio) al aplicar o manipular el producto. Finalizada la tarea, inmediatamente quitarse el equipo, tomar una ducha y ponerse ropa limpia. Lavar el exterior de los guantes antes de quitárselos.

Almacenamiento: Almacenar en su envase original en lugares bien ventilados, alejados de alimentos, bebidas o forrajes. Mantener en envases herméticamente cerrados. Mantener lejos de la vivienda, fuera del alcance de niños, personas inexpertas y animales domésticos. Evitar el contacto directo con la luz solar, fuentes de calor y agentes oxidantes. Evitar temperaturas bajo 0°C y sobre 35° C.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

8. Límites de exposición y protección personal

Controles de ingeniería: Las áreas de trabajo internas deberán ser aisladas y estar provistas por adecuados sistemas de ventilación.

Equipamientos de protección personal:

Protección respiratoria: No se requiere en condiciones normales. Si los vapores exceden los valores tolerables, use respiradores o máscaras contra polvos, nieblas y vapores.

Protección de ojos: utilizar gafas de seguridad o antiparras.

Protección de manos: Guantes protectores de goma o impermeables.

Otras protecciones:

Use ropa de protección adecuada para el manejo de fertilizantes.

Mantenga fuera del alcance de los niños y personas inexpertas.

Lea íntegramente el marbete antes de utilizar el producto.

Siga las normas prácticas usuales de buena higiene personal.

9. Propiedades físicas y químicas**Aspecto**

| | |
|----------------|------------------------------------|
| Estado físico: | Líquido. |
| Color: | Amarillento. |
| Olor: | Característico de sus componentes. |

Datos de seguridad

| | |
|---------------------------|----------------------|
| pH (dilución al 1%) | 8,5. |
| Tensión superficial | 39,1. |
| Punto de ebullición: | N/A. |
| Punto de inflamación: | N/A. |
| Propiedades explosivas: | N/A. |
| Punto de fusión: | N/A. |
| Presión de vapor: | N/A. |
| Densidad del vapor: | N/A. |
| Densidad: | 1,38 g/ml |
| Solubilidad en agua: | Totalmente miscible. |
| Temperatura autoignición: | N/A. |

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

10. Estabilidad y reactividad

Estabilidad: Estable bajo condiciones normales de temperatura y presión.

Reactividad: No disponible.

Incompatibilidad con materiales: Fuertes agentes oxidantes, fuertes ácidos.

Condiciones a evitar: Evitar el almacenamiento en altas temperaturas.

Polimerización peligrosa: No esperable.

11. Información Toxicológica

| | |
|-------------------------|--------|
| Oral: | N.N.D. |
| Inhalación: | N.N.D. |
| Dermal: | N.N.D. |
| Irritación de la piel: | N.N.D. |
| Irritación de los ojos: | N.N.D. |
| Sensibilización: | N.N.D. |
| | |
| Toxicidad subaguda: | N.N.D. |
| Toxicidad crónica: | N.N.D. |
| Mutagénesis: | N.N.D. |

12. Información Ecotoxicológica

| | |
|------------------------|------|
| Toxicidad para peces: | N/C. |
| | |
| Toxicidad para aves: | N/C. |
| | |
| Toxicidad para abejas: | N/C. |

13. Consideraciones sobre la disposición final

Disposición final: Todos los desechos, restos y envases vacíos deben ser juntados para su posterior disposición final, siguiendo las normativas locales y/o nacionales dispuestas para este fin.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD**14. Información para el transporte**

Terrestre (ADR):

| | |
|--------------------|-------------|
| Número UN: | 3082 |
| Clase: | 9 |
| Grupo de embalaje: | III |
| Nº de peligro: | 90 |

Aéreo (IATA):

| | |
|------------------------------|-------------|
| Número UN: | 3082 |
| Clase: | 9 |
| Grupo de embalaje: | III |
| Instrucciones: | |
| Aviones de Pasajero y Carga: | Y964 |
| Aviones de Carga solamente: | 964 |

Marítimo (IMGD):

| | |
|-----------------------|-------------|
| Número UN: | 3082 |
| Clase: | 9 |
| Grupo de embalaje: | III |
| EMS: | F-A; S-F |
| Estiba y segregación: | Categoría A |
| Contaminante marino: | NO |

15. Información de reglamentaciones legales

Ficha de seguridad conforme a las normativas:

Directivas CEE, Res. N° 198/97, DR 779/95 Anex S, Res. N° 110/97 y Res. 10/2000 MERCOSUR

Producto inscripto en SENASA – SAGPyA: Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos.

Registro N°: 13.547.

Símbolo (s): C.

Frase(s) - R:

R36/38 Irrita los ojos y la piel.

Frase(s) - S:

S2 Mantenga fuera del alcance de los niños.

S13 Mantenga lejos de alimentos, bebidas y forrajes.

S24/25 Evite el contacto con los ojos y la piel.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

16. Información adicional

TELEFONOS DE EMERGENCIA

BOMBEROS (Riesgos Especiales) – Tel. 011 4644-2768/ 2792/2795

CAPITAL FEDERAL:

- Unidad Toxicológica Hospital Gral. de Niños Dr. R. Gutiérrez. Tel. (011) 4962-6666 y 4962-2247.

BUENOS AIRES:

- Centro Nacional de Intoxicaciones. Policlínico Prof. A. Posadas. Tel. (011) 4654-6648 y 4658-7777.

- Hospital de Clínicas Facultad de Medicina, UBA. Tel. (011) 5950-8804 y 5950-8806.